

**ITALERO**

S.P.A.

1:72 scale**MADE IN ITALY****No. 086**VIA PRADAZZO 6/B I-40012 CALDERARA R.-BO-ITALY CONSERVARE IL PRESENTE INDIRIZZO PER FUTURE REFERENZE
RETAIN THIS ADDRESS FOR FUTUR REFERENCE

P-51D MUSTANG

P-51 D MUSTANG The Mustang is one of the world's best known airplanes and was without doubt the best fighter plane of World War II. It was built in record time in 1943 for the European campaign and was well suited to fight the BF-109s and FW-190s of the German Luftwaffe. It was subsequently used against the Japanese Forces in the Pacific theater. Very manoeuvrable and of noteworthy range it also proved to be an effective ground attack fighter, even though the in-line liquid-cooled engine was vulnerable against enemy light arms. During the Korean War, despite the new jet fighters, it was extensively used for troop support missions. In some instances it was also used to interrupt enemy supply lines. It effectively fought North Korean and Chinese MIG-15 jets.

Technical Details: Length: 9,83 m - Wing span: 11,28 m - Height: 3,71 m - Max. speed: 703 km/h - Range: 1,529 km - Armament: 6 x 12,7 mm machine guns, up to 1000 kg bombs and missiles.

P-51 D MUSTANG Der Mustan ist eines der bekanntesten Flugzeuge und sicher der beste Jäger des Zweiten Weltkrieges. 1943 in Rekordzeit für den Einsatz in Europa gebaut, bewährte er sich gegen die BF-109 und FW-190 der Deutschen Luftwaffe. In der Folge wurde er auch im Pazifik gegen die japanischen Jäger eingesetzt. Er war wendig, hatte eine beachtliche Reichweite und erwies sich als ausgezeichnetes Erdkampfflugzeug, obwohl sich der flüssigkeits-gekühlte Reihenmotor gegen das gegnerische Abwehrfeuer als ziemlich ungeschützt erwies. Während des Koreakrieges wurde er, trotz des Aufkommens der neuen Düsenjäger, in großem Umfang zur Truppenunterstützung und zum Angriff gegen feindliche Nachschublinien eingesetzt. Sogar gegen die nordkoreanischen und chinesischen MIG-15 Düsenjäger konnte er sich wiederholt erfolgreich behaupten.

Technische Daten: Länge: 9,83 m - Flügelspannweite: 11,28 m - Höhe: 3,71 m - Höchstgeschwindigkeit: 703 km/h - Reichweite: 1,529 km - Bewaffnung: 6 x 12,7 mm MG, 1000 kg Bomben und Raketen.

P-51 D MUSTANG Il Mustang è certamente uno degli aerei più noti del mondo e sicuramente è stato il miglior caccia della Seconda Guerra Mondiale. Progettato a tempo di record esordì nei cieli europei del 1943 e rapidamente fu in grado di opporsi ai BF-109 ed ai FW-190 della Luftwaffe come in seguito avvenne con i caccia giapponesi nel teatro d'operazioni del Pacifico. Dotato di grande maneggevolezza ed una notevole autonomia si dimostrò inoltre un'efficace aereo d'attacco al suolo sebbene il motore in linea raffreddato a liquido risultò piuttosto vulnerabile al fuoco delle armi leggere avversarie. Durante la Guerra di Corea, nonostante l'apparizione dei jets venne estesamente utilizzato per l'appoggio alle truppe e per l'interdizione del traffico nemico e in alcune occasioni fronteggiò efficacemente i caccia a reazione MIG-15 nordcoreani e cinesi.

Dati Tecnici: Lunghezza: 9,83 m - Apertura alare: 11,28 m - Altezza: 3,71 m - Velocità massima: 703 km/h - Raggio d'azione: 1,529 km - Armamento: 6 mitragliatrici da 12,7 mm, 1000 kg di bombe e razzi.

P-51 D MUSTANG Le Mustang est l'un des avions le plus connu dans le monde et était sans aucun doute le meilleur avion d'attaque de la 2ème Guerre Mondiale. Il a été construit en un temps record en 1943 pour la campagne européenne et était apte à combattre les BF-109s et le FW-190s de la Luftwaffe Allemande. Il était utilisé contre les Forces Japonaises dans le Pacifique. Facilement manoeuvrable et de portée notable, il a aussi prouvé qu'il était capable d'être un attaquant au sol redoutable, même si son moteur à refroidissement liquide était vulnérable aux armes ennemies. Pendant la Guerre de Corée, malgré les nouveaux Jets attaquants, il était largement utilisé pour les missions de support des troupes. Il était aussi quelques fois utilisé pour interrompre l'approvisionnement des lignes ennemies. Il combattit avec succès les MIG-15 Jets de la Corée du Nord et de la Chine.

Détails Techniques: Longueur: 9,83 m - Envergure: 11,28 m - Hauteur: 3,71 m - Vitesse max: 703 km/h - Autonomie: 1,529 km - Armement: 6 mitrailleuses 12,7 mm, jusqu'à 1000 kg de bombes et missiles.

P-51 D MUSTANG O Mustang é um dos mais conhecidos aviões e é sem dúvida o melhor avião de combate da II Guerra Mundial. Foi construído em tempo recorde em 1943 para a companhia Europeia e foi também adaptado para combater o BF-190s e FW-190s da Luftwaffe Alemã. Foi subseqüentemente usado contra as Forças Japonesas no campo de batalha do pacífico. Muito manobrável e digno de atenção também provou ser um caça eficaz de ataque ainda que o arrefecimento do motor fosse vulnerável contra as armas ligeiras do inimigo. Durante a Guerra Coreana, Apesar de novos jactos de combate, foi usado extensivamente para suporte de missões. Em algumas vezes foi também utilizado para interromper as linhas de abastecimento do inimigo. Ele combateu eficazmente os jactos MIG-15 da Coreia do Norte e da China.

Detalhes Técnicos: Comprimento: 9,83 m - Envergadura das asas: 11,28 m - Altura: 3,71 m - Velocidade máxima: 703 km/h - Alcance: 1,529 km - Armamento: 6 x metralhadoras com 12,7 mm, mais de 1000 kg de bombas e mísseis.

P-51 D MUSTANG El Mustang es uno de los aviones más conocidos del mundo, y fué sin lugar a duda el mejor caza de la IIGM. Fué construído en un tiempo record en 1943 para campaña europea desde muy adecuado para combatir contra los BF-109s y FW-190s de la Luftwaffe alemana. Subsecuentement se utilizó contra las fuerzas japonesas en el teatro del Pacifico. Muy maniobrable y de notable autonomia demostró ser un efectivo aparato de ataque a tierra, aunque su motor en linea refrigerado por liquido era vulnerable a las armas ligeras del enemigo. Durante la guerra de Corea a pesar de la existencia de los nuevos cazas a reacción fué utilizado ampliamente para apoyo de tropas. En algunos casos también se utilizó para interrumpir las líneas de suministro enemigas. Combatió con eficacia a los jets MIG-15 norcoreanos y chinos.

Datos Técnicos: Longitud: 9,83 m - Envergadura: 11,28 m - Altura: 3,71 m - Velocidad máx: 703 km/h - Autonomia: 1,529 km - Armamento: 6 ametralladoras de 12,7 mm, hasta 1000 kgs de bombas y misiles.

P-51 D MUSTANG Mustang on yksi maailman tunnetuimmista lentokoneista ja oli epäilemättä Toisen maailmansodan paras hävittäjäkone. Mustang rakennettiin enäänsajassa 1943 Euroopan sotanäyttämöä varten. Tyyppi olikin ominaisuuksiltaan sopiva taistelemaan saksalaisia BF-109 ja FW-190 koneita vastaan. Mustangia käytettiin luonnollisesti myös Tyyne meren alueella japanilaisia vastaan. Ketteryys ja pitkä toimintasäde tekivät siitä myös hyvän maataistelukoneen, vaikka sen nestejäähdytteinen rivimoottori olikin alts jopa jalkavaen kevyiden aseiden tullele. Korean sodassa Mustangia käytettiin ahkerasti maavoimien tukitehtäviin uusien suihkuhävittäjien ilmaantumisesta huolimatta. Joissakin tapauksissa sitä käytettiin myös vihollisen huoltoinjoija vastaan tehtyihin sukuihin ja taistelemaan Pohjois-Korean ja Kiinan Mig-15 suihkuhävittäjiä vastaan.

Tekniset Tiedot: Pituus: 9,83 m - Siipien kärkiväli: 11,28 m - Korkeus: 3,71 m - Huippunopeus: 703 km/h - Toimintasäde: 1,529 km - Aseistus: 6 x 12,7 mm konekivääriä, max 1000 kg pommeja ja raketteja.

P-51 D MUSTANG Mustang jest jednym z najlepších znanych samolotów i bez wątpienia najlepszym myśliwcem II Wojny Światowej. Zbudowano go w rekordowo krótkim czasie w 1943r. dla potrzeb Kampanii Europejskiej; szczególnie do walk z BF-109s i FW-190s niemieckiego Luftwaffe. Następnie walczył przeciwko japońskim silom zbrojnym na Pacyfiku. Jego zwrotność i duży zasięg czyniły go również skutecznym samolotem szturmowym choc jego rzędowy, chłodzony cieczą silnik był zle zabezpieczony przed lekkim uzbrojeniem wroga. Podczas Wojny Koreańskiej zaczęto stosować nowe myśliwce odrzutowe, mimo to F-51 był nadal używany do wsparcia piechoty. W kilku przypadkach był wykorzystany do przerwania linii zaopatrzeniowych wroga. Skutecznie zwalczał północnokoreańskie i chińskie MIG-15.

Dane Techniczne: Długość: 9,83 m - Rozpiętość skrzydeł: 11,28 m - Wysokość: 3,71 m - Max predkosc: 703 km/h - Zasięg: 1,529 km - Uzbrojenie: 6 x 12,7 mm karabiny maszynowe, do 1000 kg bomb i amunicji.

P-51 D MUSTANG De Mustan is een van 's werelds bekendste vliegtuigen en zonder twiifel het beste jacht-blegtuig van de Tweede Wereldoorlog. Het werd in recordtijd in 1943 gebouwd voor het front in Europa en was een waardig tegenstander van de BF-109's en FW-190's van de Luftwaffe. Later werd het ook ingezet in de strijd tegen Japan in de Stille Oceaan. Zeer wendbaar en met een groot vliegbereik bewees het toestel ook effectief te zijn tegen gronddoelen, ooschoon de vloeistofgekoelde motor kwetsbaar was voor vijandelijk vuur met lichte wapens. Tijdens de oorlog in Korea werd de Mustang, ondanks het gebruik van de nieuwe straaljagers, op grote schaal gebruikt bij ondersteuning van grndtroepen en soms ook voor het verstoren van vijandelijke aanvoertijnen. Ook bevocht het toestel met succes de Noord Koreaanse en Chinese Mig-15 straaljagers.

Technische Gegevens: Lengte: 9,83 m - Spanwijdte: 11,28 m - Hoogte: 3,71 m - Max. snelheid: 703 km/u - Actieradius: 1,529 km - Bewapening: 6 x 12,7 mm machinegeweren, tot 1000 kg bommen en raketten.

P-51 D MUSTANG Mustang en är ettav världens mest kända stridsflygplan och utan tvekan också det bästa i sin klass under andra världskriget. Det konstruerades och byggdes på rekordtid 1943 för att deltaga i de tuffa striderna i Europa. Motståndarsidan förlögade då över plan av typen BF-109 och FW-190. Det kom även att användas i kriget mot japanerna. Genom god manövrbarhet och räckvidd blev Mustangen ett ofta använt attackplan mot markstyrkor. Under kriget i Korea, trots att det fanns nya jet-plan, användes Mustang i stora antal för att störa motståndarsidans underödsförband. Det slogs med framgång mot både Kinesiska och Koreanska MIG-15 flygplan.

Tekniska Data: Längd: 9,83 m - Vingbredd: 11,28 m - Höjd: 3,71 m - Max. hastighet: 703 km/t - Aktionsradie: 1,529 km - Bevåpning: 6 x 12,7 m/m kulspjutur, samt ca 1 ton Bomber och raketer.

ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetrata fine eventuali sbavature. Mal staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazioni delle tavole. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendolo sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da incollare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. A - B - C... Le lettere ai lati dei numeri indicheranno la stampata ove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzling sorgfältig entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmirgelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Teilemerkung folgen. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. A - B - C... Die Buchstaben neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzling der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.

ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebaba. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se dane el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. A - B - C... Las letras indican en que bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deben pegar las piezas.

HUOMIO - Käytännöllisiä neuvoja

Tutki kokoonpano-ohjeita tarkkaan ennenkuin aloitat. Irrota osat askartelu-veitsellä tai sakilla ja poista ylimääräiset jätteet esim. heikkapaperilla. Älä koskaan irrota osia väkijättimällä. Kokoa osat numero järjestyksessä. Kädellä vain muoviliimasia ja säästävääsi hyvän työtään aikaansaamiseksi. Mustat nuolet merkitsevät saumojen liimausta. Valkoiset nuolet taas etteä liimaa käytettä. A - B - C... Nämä kirjaimet osoittavat millä levyllä osat ovat. Ristillä merkityitä osia ei käytetä. Pienet osat ka mattaa maalata ennen irrottamista. Muista poistaa maali tai kromaus liimaukshohdistia.

ATTENTION - Useful advice!

組立前注意!

組立前請詳閱說明書。用鋒利刀子或剪刀由塑膠框中取出零件並修整多餘之塑膠膠膠。請勿取出零件。按號碼順序組立。只用模型專用膠並勿使用過量以免損壞模型。黑色箭頭表示零件須黏合的部位。白色箭頭表示零件組合不必用膠。A-B-C 這些記號表示零件在那一個塑膠框內找到。從框內取出小零件之前，先塗色。零件黏合部位應先把塗色乾乾淨淨。

貼膠使用法：

由塑膠框中取下所要的部份，然後放入清水杯中約半分鐘，將貼紙放在模型上並把貼紙邊緣貼至適當位置，再使黏貼良好，可用一小塊濕布壓平。

Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissors and trim away excess plastic. Do not pull off parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. A - B - C... These letters indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint-where parts are to be cemented. Crossed out parts must not be used.

ATTENTION - Conseils utiles!

Avant de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détacher avec beaucoup de soin les morceaux des moules en usant un massicot ou bien un pair de ciseaux et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébarbotés éventuels. Jamais détacher les morceaux avec les mains. Monter les en suivant l'ordre de la numération des tables. Éliminer de la moule le numéro de la pièce qui vient d'être montée, en la biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. A - B - C... Les lettres aux côtés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

OBST! Några goda råd.

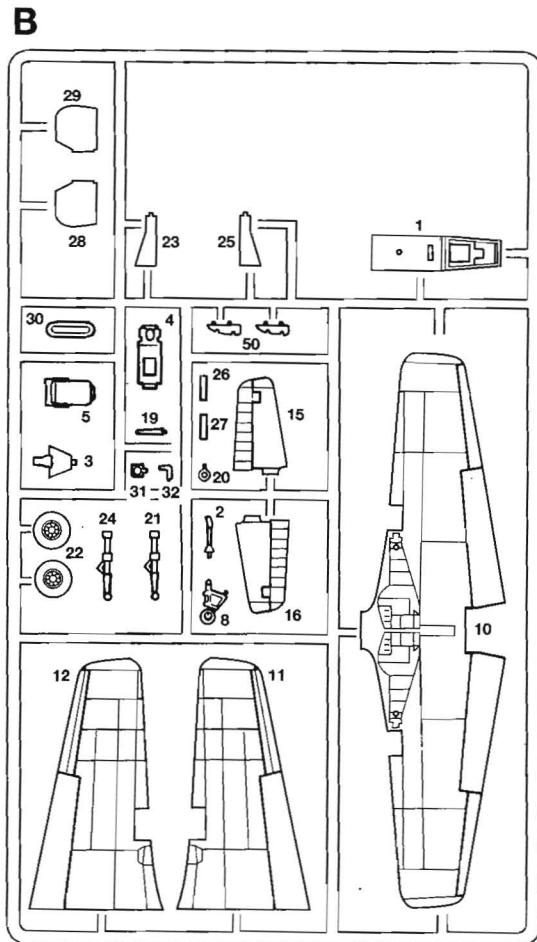
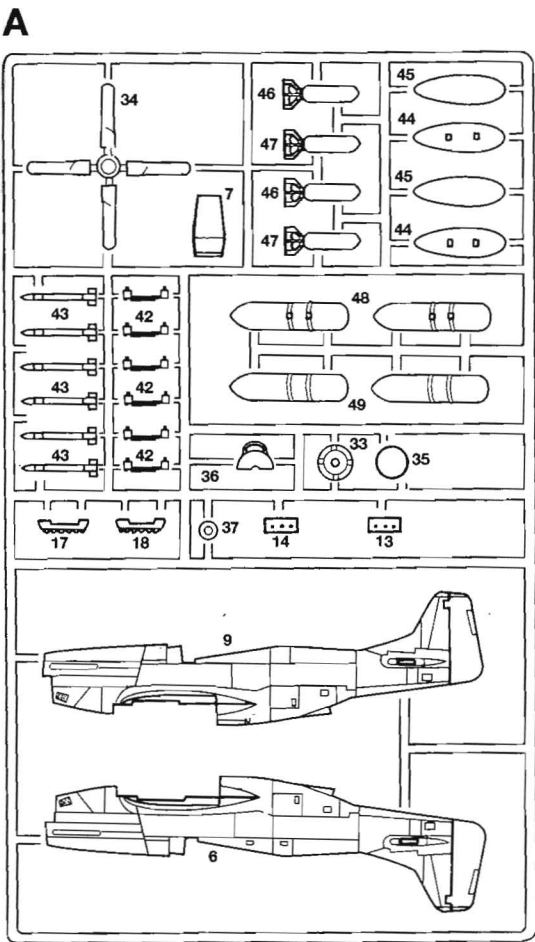
Innan man börjar bygga modellen skall man noga studera ritningeb samt noga kontrollera att alla delarna finns med. Alla smådelar skall; målas medan de sitter kvar i sin ram. Byt akridg av en del från ramen, så är alltid försiktigt med en hobbykniv. Ev. grader avlägsnas enkelt med samma kniv. Vid hopsättningen göll, nummeransvningen. Strim efterhand numret på ritningen under monteringen. Svart pil betyder att delen skall limmas, vita pilar att delen kan monteras utan lim. Använd endast lim avsett för polystyren. A - B - C... Bokstäverna visa på vilken ram man finner delen. Överkursade delar skall ej användas.

OPGELET - Belangrijke bemerkingen!

Bestudeer zorgvuldig het montageplan voor het bouwen. Breek nooit onderdelen van het kader. Maak ze los met een scherp mes of kleine nagellating. Verwijder daarna al het overloftige plastic en pas de delen afvoeren te lijmen. Gebruik allen lijn voor plastic modellen. Werk zorgvuldig en spaarzaam, teveel lijn zal uw model beschadigen. Zwarte pijlen duiden de te lijmen delen aan. Witte pijlen verwijzen naar bewegende delen welke niet mogen worden gelijmd. A - B - C... Deze letters geven de kaders aan waarin de onderdelen zich bevinden. Schilder de kleine onderdelen voor ze van het kader te snijden. Verwijder de verf van de te lijmen oppervlakten.

くみだて前の注意

くみだてにはいる前に、よく説明書を見て、全体のくみだてを頭に入れておいてください。部品を切り離す時は、もどらなで、ニッパーやナイフを使って慎重に行ってください。くみだては番号順に進めてください。接着剤はプラスチックモデル専用のものを使用し、少しずつつけるようにしましょう。黒い矢印は接着する所です。白い矢印は接着剤を使わずにくみだてる所です。A-B-C はそれぞれの部品はランナーを示します。塗料は必ずプラスチックモデル用塗料を使用し、小さな部品はランナーにつけたまま塗装するのが便利です。接着剤のはがしをしておいてください。

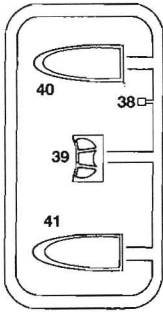


Legenda colori: I numeri si riferiscono all'assortimento colori ITALERI MODEL MASTER

Painting instruction: The indicated colour numbers refer to the ITALERI MODEL MASTER part number

Bemalungshinweise: Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die ITALERI MODEL MASTER Modellbaufarben

Mode d'utilisation de la peinture: Les références indiquées concernent les peintures ITALERI MODEL MASTER



C

33

A

1749 MODEL MASTER
F.S. 37038
Flat Black
Schwarz (M)
Nero (O)
Noir Mat (M)

105 **B**

1712 MODEL MASTER
F.S. 34097
Field Green
Feldgrün (M)
Verde Erba (O)
Vert Herbe (M)

3417
78? **C**

1734 MODEL MASTER
Green Zinc Chromate
Zingrün (M)
Verde Interni Chiaro (O)
Vert Zinc Chromate (M)

62 **D**

1736 MODEL MASTER
Leather
Leder (M)
Cuoio (O)
Cuir (M)

155 **E**

1711 MODEL MASTER
F.S. 34087
Olive Drab
Olive (M)
Verde Oliva (O)
Olive Sale (M)

F

1546 MODEL MASTER
Silver
Silber
Argento
Argent

G

1405 MODEL MASTER
Gun Metal (Metalizer)
Stahlblau (Metalizer)
Metallo Scuro (Metalizer)
Gris Metal (Metalizer)

H

1503 MODEL MASTER
Red
Rot (G)
Rosso (L)
Rouge (B)

I

1596 MODEL MASTER
Semigloss White
Weiß Seidenmatt
Bianco Semilucido
Blanc Semi-Brillant

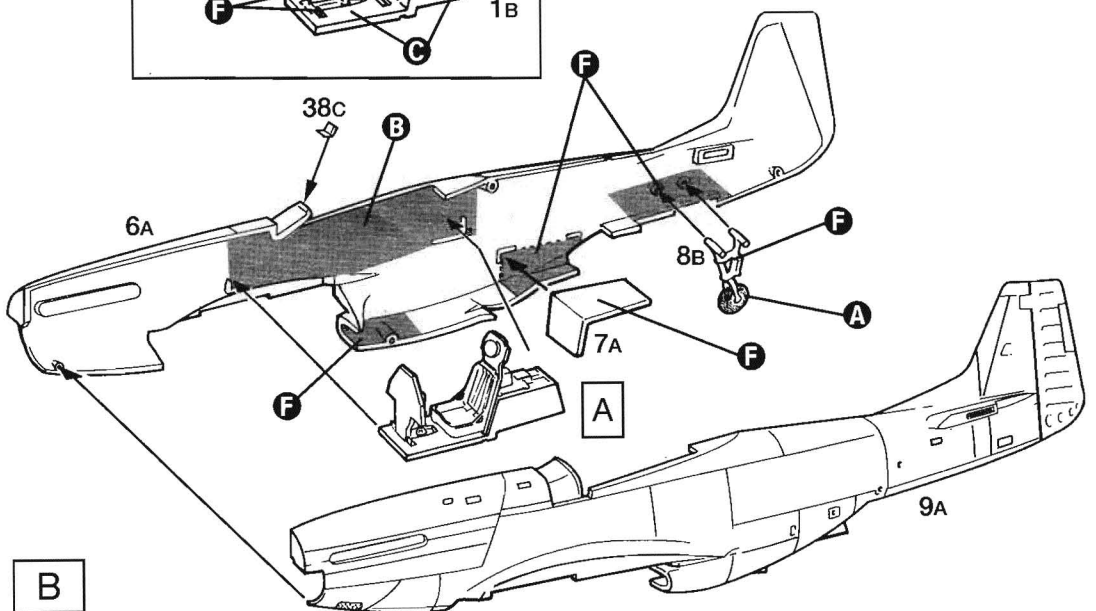
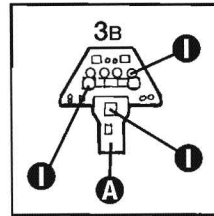
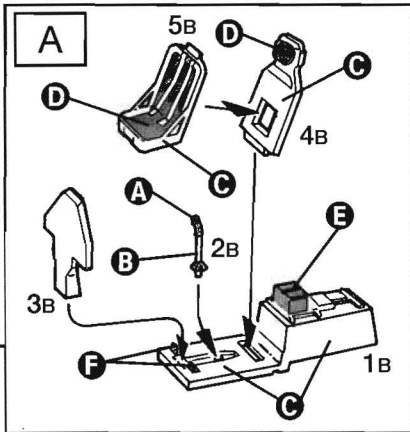
L

1569 MODEL MASTER
Flat Yellow
Gelb (M)
Giallo (O)
Jaune Mat (M)

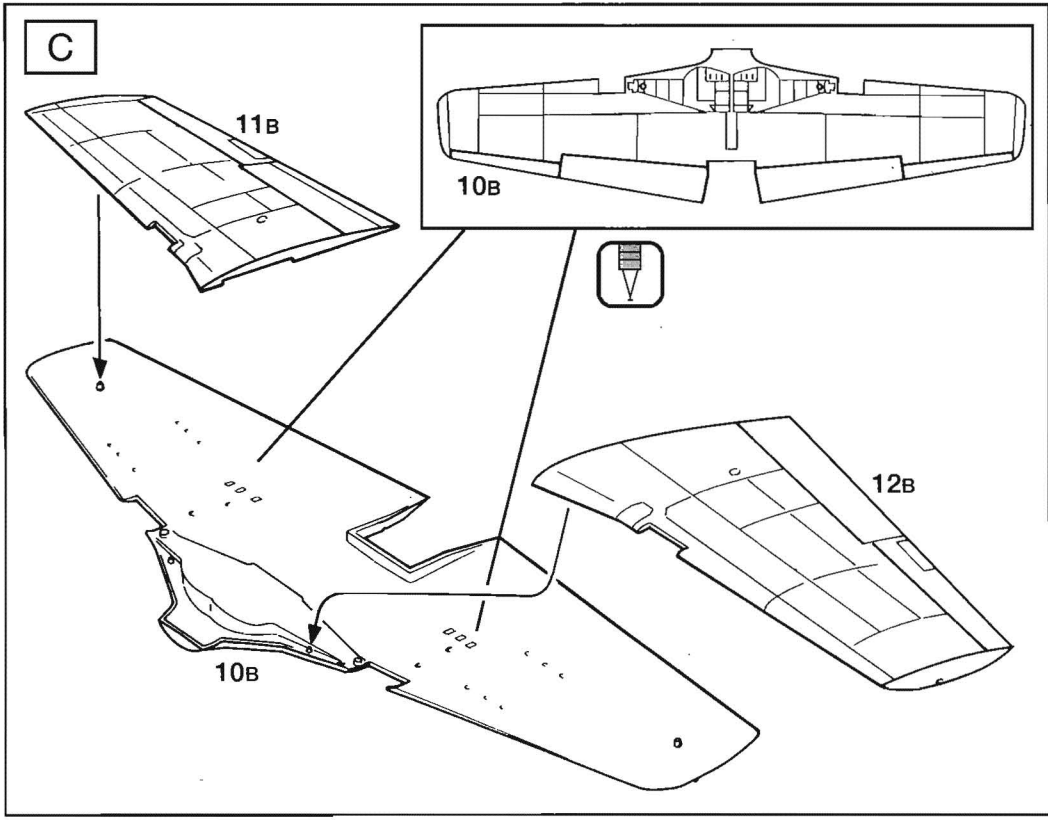


APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LÖCHER AUSBOHREN
OUVRIER LES TROUS
PERFORAR LOS AQUEROS
BOOR GAATJES

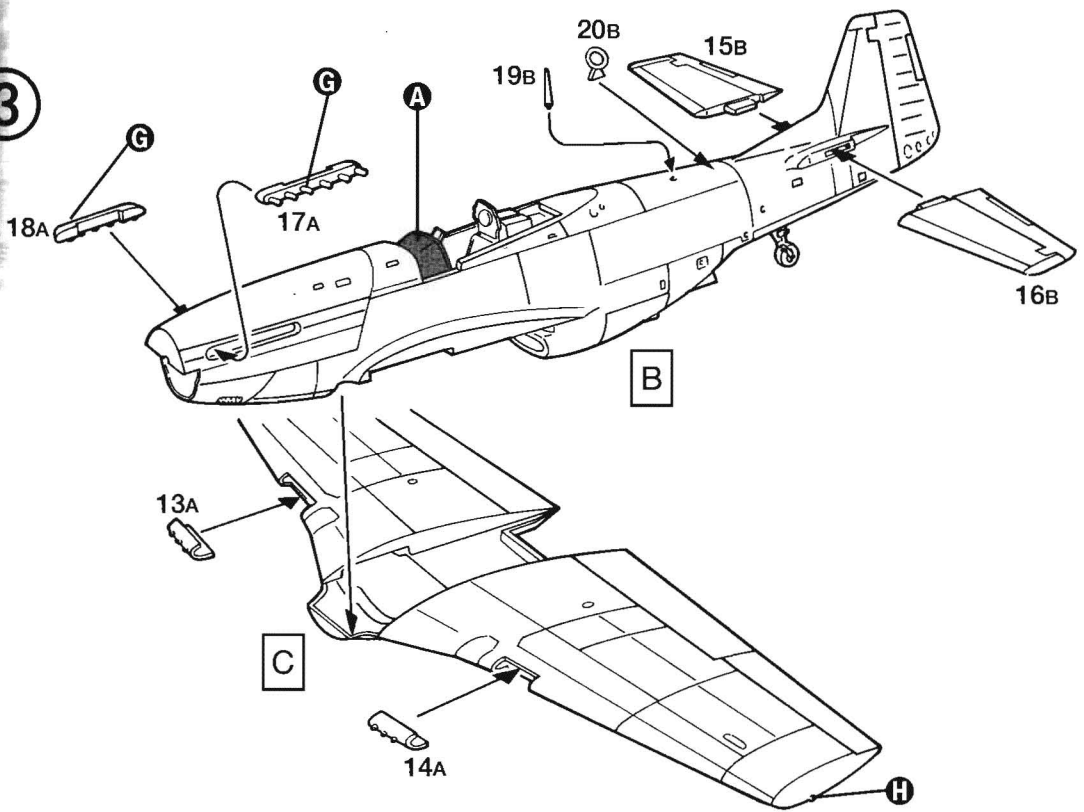
1



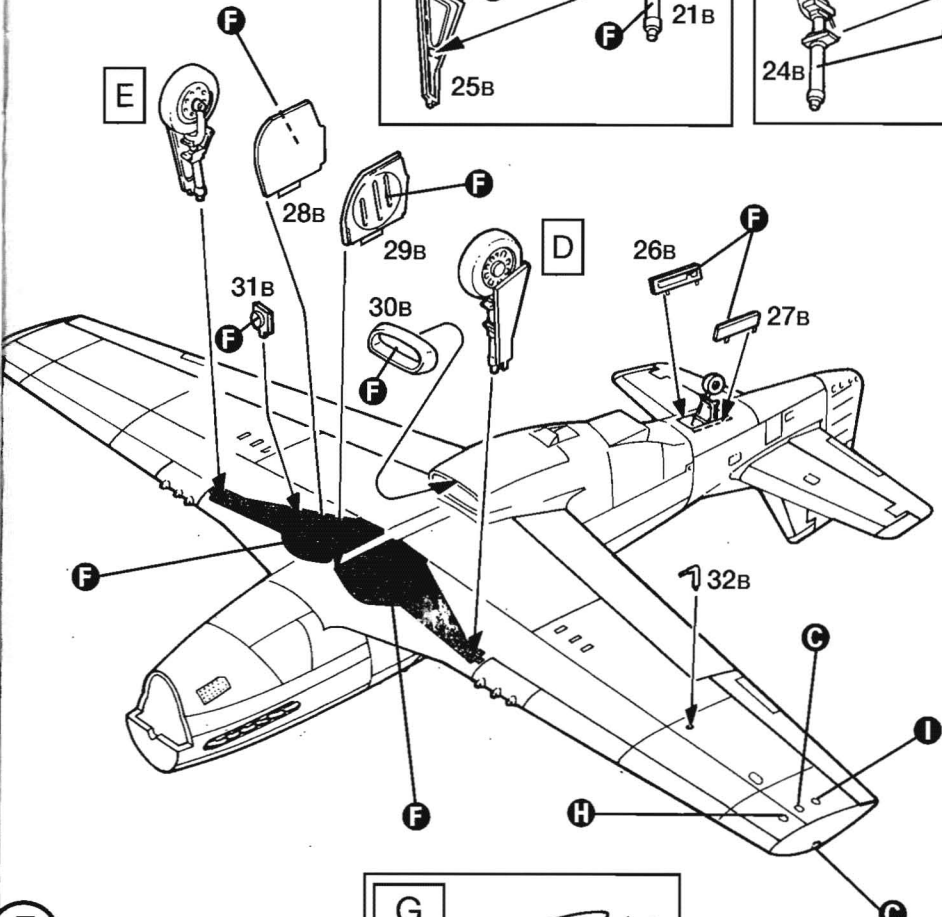
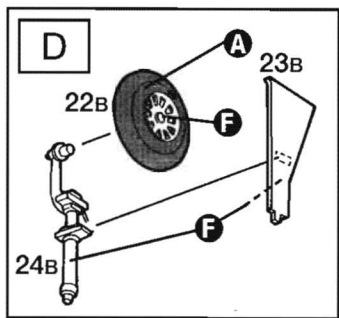
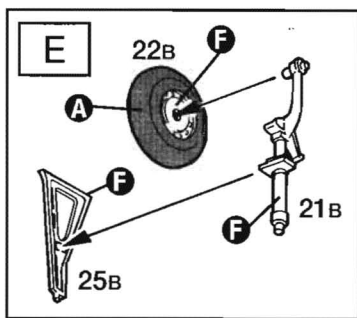
2



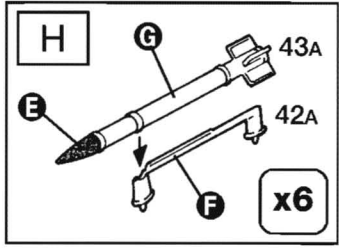
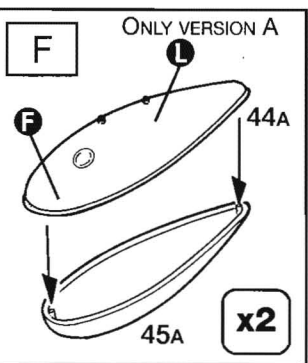
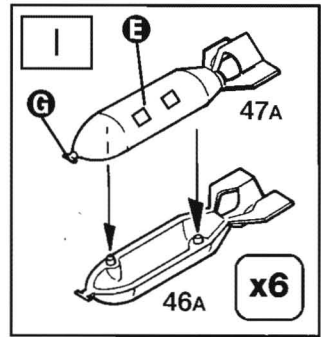
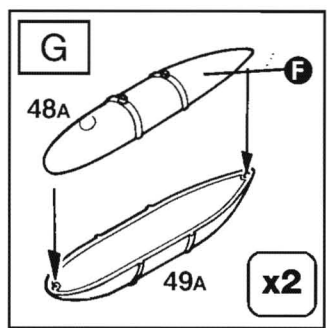
3



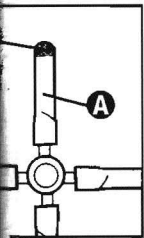
4



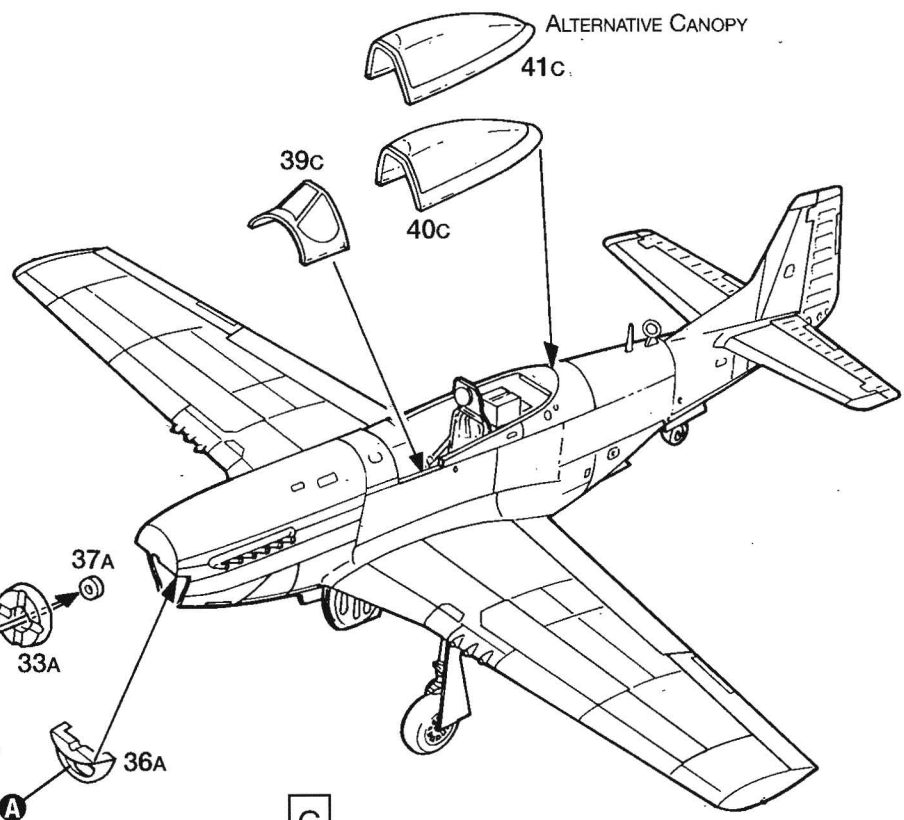
5



3



ALTERNATIVE CANOPY
41c



7

G

I

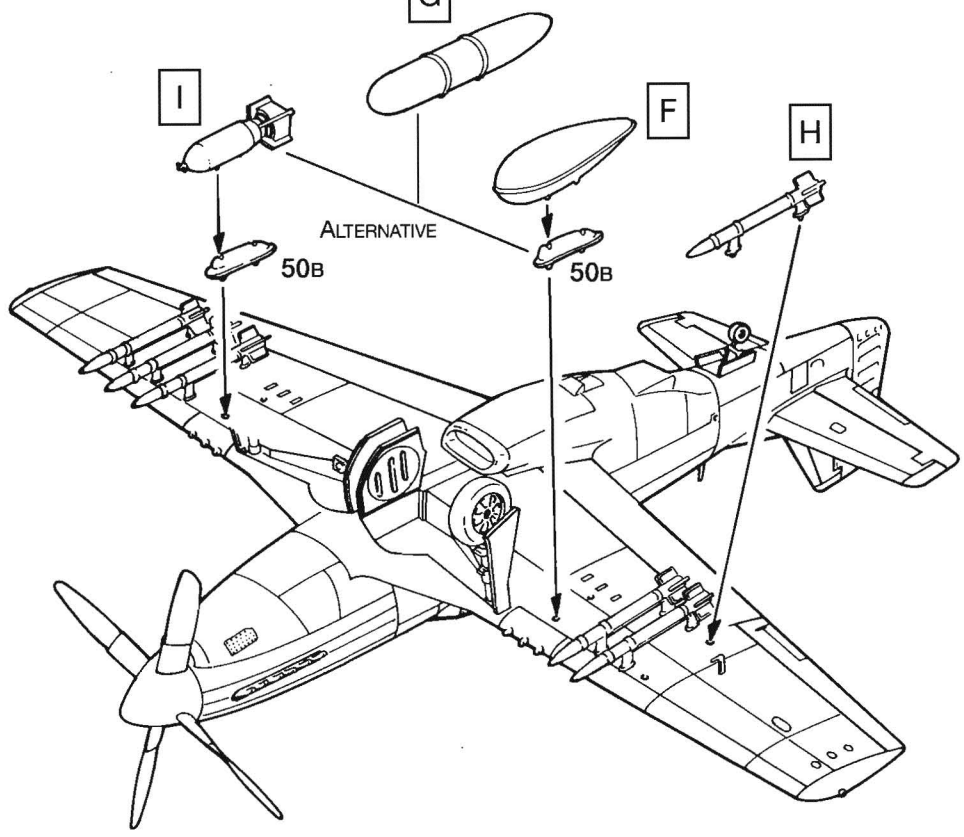
F

H

ALTERNATIVE

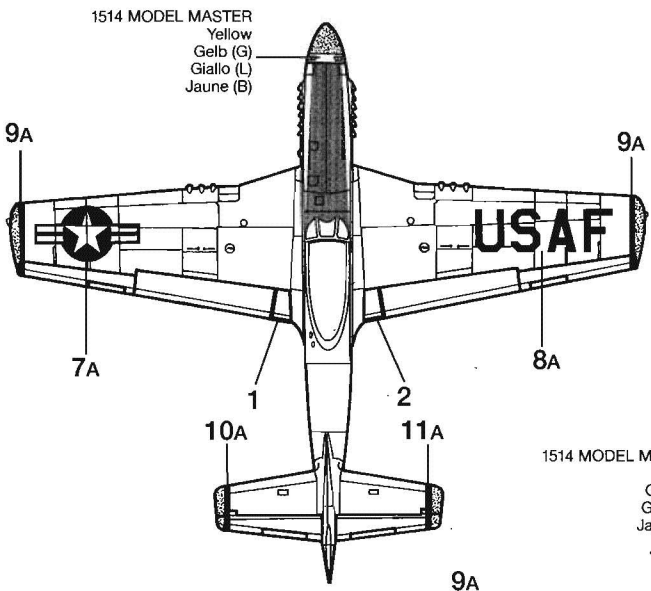
50B

50B



4

VERSION A - F51D; UNITED STATES AIR FORCE 12TH FB SQUADRON/18TH FB GROUP; PUSAN, SOUTH KOREA, NOVEMBER 1950

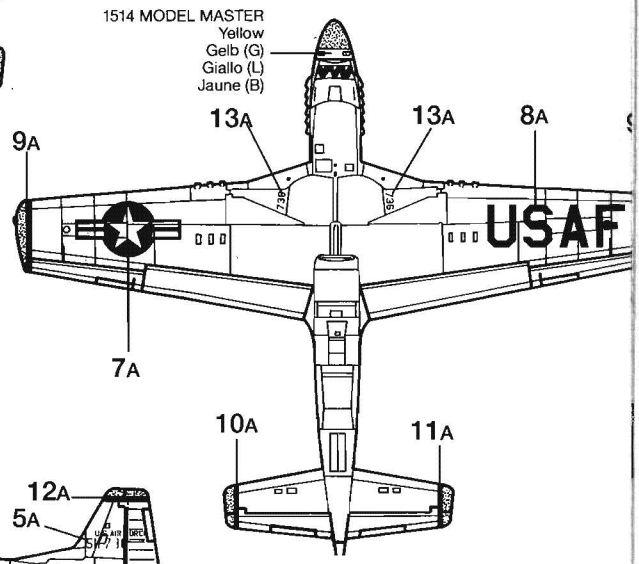


1514 MODEL MASTER
Yellow
Gelb (G)
Giallo (L)
Jaune (B)

1711 MODEL MASTER
F.S. 34087
Olive Drab
Olive (M)
Verde Oliva (O)
Olive Sale (M)

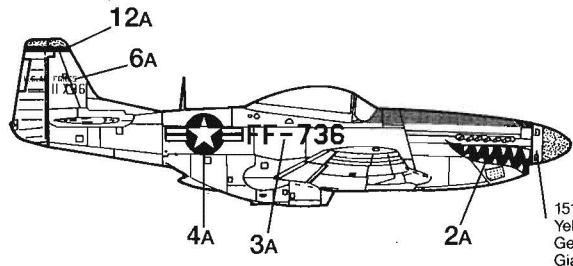
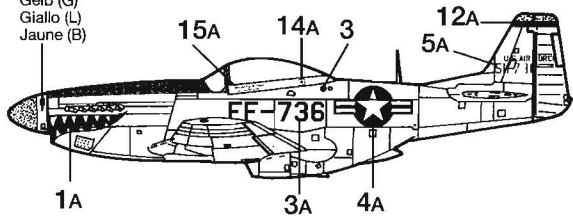
1401 MODEL MASTER
Aluminium Plate (Metal)
Aluminium (Metalizer)
Aluminio (Metalizer)
Aluminium (Metalizer)

(H25) 1510 MODEL MASTER
Blue
Blau (G)
Blu Mediterraneo (L)
Bleu (B)



1514 MODEL MASTER
Yellow
Gelb (G)
Giallo (L)
Jaune (B)

1514 MODEL MASTER
Yellow
Gelb (G)
Giallo (L)
Jaune (B)



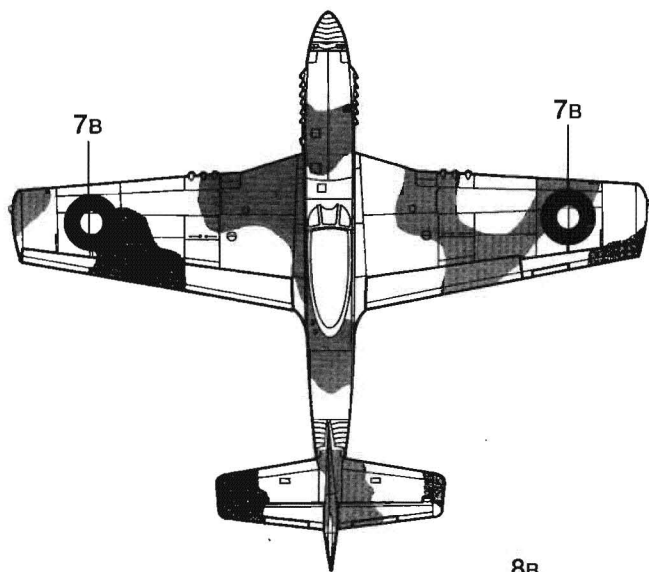
1514 MODEL MASTER
Yellow
Gelb (G)
Giallo (L)
Jaune (B)

5

F

F

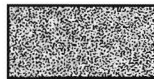
VERSION B - MUSTANG IV; ROYAL AIR FORCE No. 65 SQUADRON; APRIL 1945



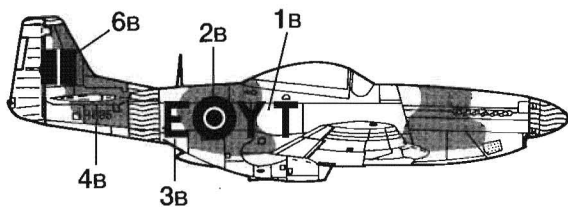
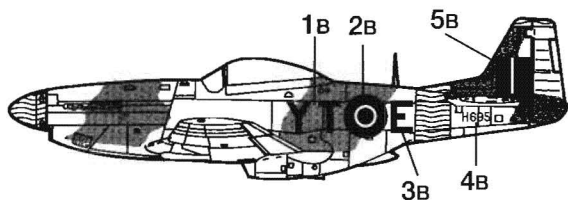
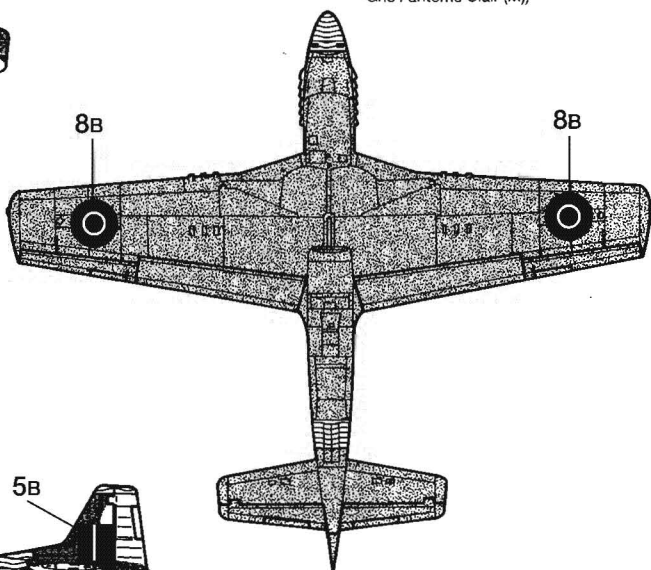
1710 MODEL MASTER
F.S. 34079
Dark Green
Dunkelgrün (M)
Verde Scuro (O)
Vert Foncé (M)



1740 MODEL MASTER
F.S. 36231
Dark Gull Gray
Möwengrau Dunkel (M)
Grigio Gabbiano Scuro (O)
Gris Mouette Foncé (M)



1728 MODEL MASTER
F.S. 36375
Light Ghost Gray
Schattengrau (M)
Grigio Azzurro Chiaro (O)
Gris Fantôme Clair (M)

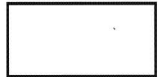
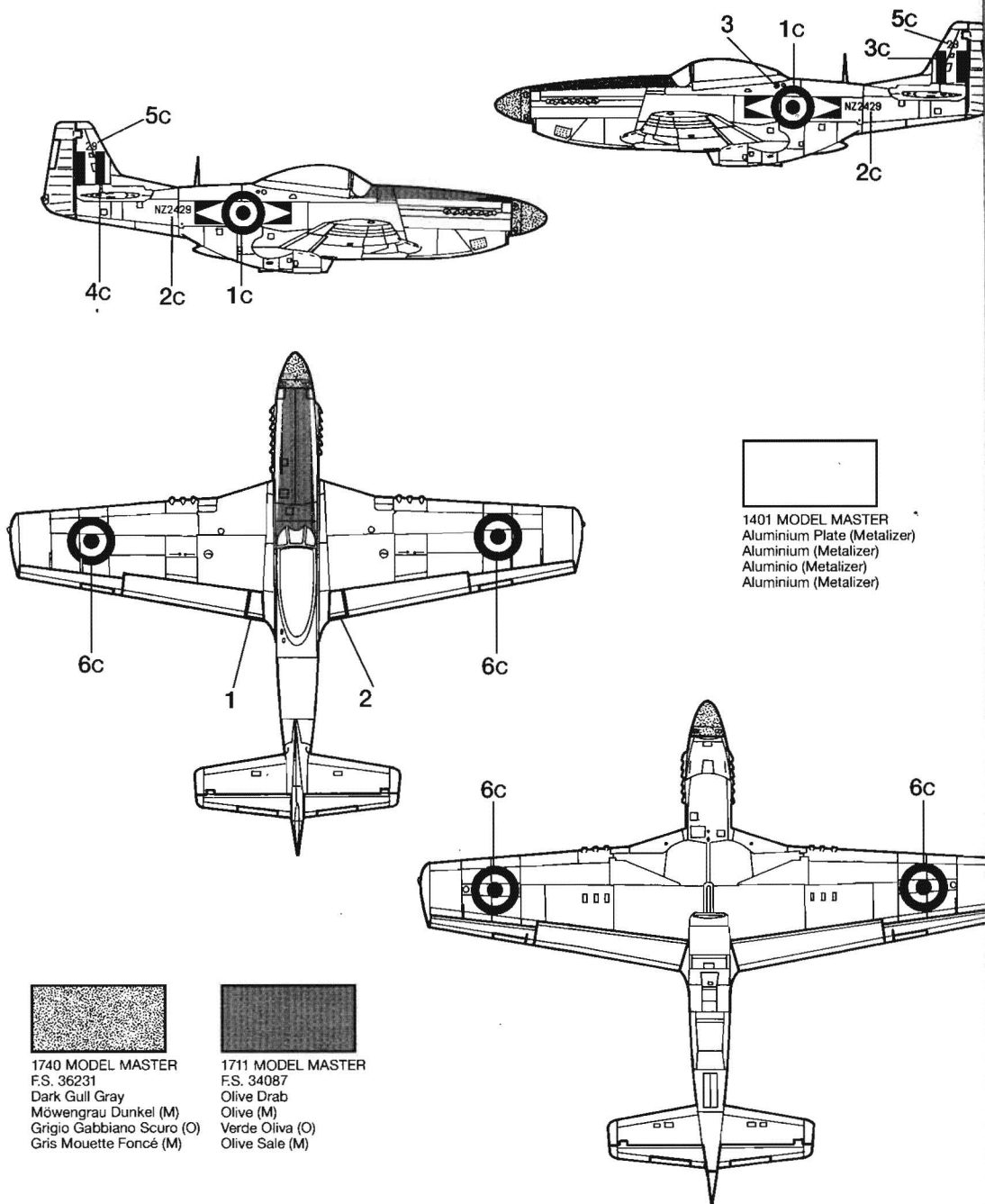


1716 MODEL MASTER
F.S. 34227
Pale Green
Resedagrün (M)
Verde Pallido (O)
Vert Pâle (M)

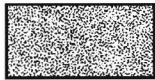


1768 MODEL MASTER
F.S. 37875
Flat White
Weiss (M)
Bianco (O)
Blanc Mat (M)

VERSION C - P-51D; NEW ZEALAND AIR FORCE No. 4 SQUADRON; FEBRUARY 1953



1401 MODEL MASTER
Aluminium Plate (Metalizer)
Aluminium (Metalizer)
Aluminio (Metalizer)
Aluminium (Metalizer)



1740 MODEL MASTER
F.S. 36231
Dark Gull Gray
Möwengrau Dunkel (M)
Grigio Gabbiano Scuro (O)
Gris Mouette Foncé (M)



1711 MODEL MASTER
F.S. 34087
Olive Drab
Olive (M)
Verde Oliva (O)
Olive Sale (M)



Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergerle in un bicchiere d'acqua pulita per circa 1/2 minuto, metterle in posizione sul modello e fare scivolare dalla carta; per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Directions for applying the decals: Cut the required decals out of the sheet; dip them into a glass of clean water for about 1/2 minute; position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Plättning av decal: Klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 1/2-minut. Sätt decalerna på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta orientifigt, tryck till med en torr duk.

Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abschneiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 1/2 Minute eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die Abziehbilder mit einem reinen Tuch andrücken.

Instruction pour l'application des décalcomanies. Couper les décalcomanies choisis et les plonger environ trente secondes dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

Instrucciones Para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 1/2 minuto, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciéndolas deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfer: Knipl het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houd het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

Transfer: Knipl het benodigde deel uit, dempel het ca. 1/2 minuut onder water, houd het transfer tegen het model en schuif het vanaf het papier op zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

